University of Hradec Králové

Cooperation Agreement

according to sec. 1746 par. 2 of the Act No. 89/2012, the Civil Code

on the below stated date the parties

University of Hradec Králové, IČ: 62690094,
registered office at Rokitanského 62, 500 03 Hradec Králové 3,
represented by its Rector prof. Ing. Kamil Kuča, Ph.D.,

and

National University "Zaporizhzhia Polytechnic"
registered Zhukovskogo Str, 64 Zaporizhzhia, 69063, Ukraine
represented by its Rector prof. Viktor Greshta

agreed on this

Cooperation Agreement
in the field of education, science and research

I.

The contracting parties claim that by signing this agreement they are willing to cooperate in the field of education, research and science.

II.

The subject of this contract is an agreement of the contracting parties regulating relations in academic cooperation in the field of:

a) the students' mobilities,
b) the teachers' mobilities,
c) the employees' mobilities.

III.

In the field of science the contracting parties are ready to cooperate in mutual projects, in organisation and co-organisation of conferences. The contracting parties are also ready to

participate in publishing professional journals including the participation in editorial councils and publishing.

If the extent of the cooperation in individual fields exceeds the frame of this agreement, i.e. if the realization of some of the mutual projects requires material or financial resources, such a situation will be solved ad hoc in a special contract.

IV.

The principles of the cooperation according to this agreement are based on the fact that each contracting party as a delegating institution covers the costs concerning the delegation of its students, teachers and employees in compliance with the internal regulation of the delegating institution modifying the particular area.

The receiving institution always verifies if a student, a teacher or an employee is really the person concerned by the provisions of this agreement, i.e. if he/she was really sent (for purpose of an internship, educational stay, etc.) by the delegating institution.

The guest-students, teachers and research workers cover the costs connected with the boarding, accommodation, transport, healthcare, etc. during their stay (regulated by this agreement) at the receiving institution.

Both contracting parties as receiving institutions are obliged to create according to their means optimal conditions for ensuring of the accommodation and to provide help with regards to accommodation or other services.

V.

The receiving institution will enable to the delegated persons in accordance with this agreement to participate in educational process or research and will provide free access to the library services, archives, laboratories and also to the net services accordingly.

This cooperation is governed by the principle of reciprocity.

VI.

This agreement is concluded for an indefinite period of time. If this agreement should be terminated the written notice is to be given six months in advance. The six months' notice period commences by the first day of the following month after the delivery of the written notice. However, the notice period cannot terminate before the end of the stay or the internship regulated by this agreement.

VII.

This agreement does not regulate the relations between the individuals delegated according to this agreement and a contracting party but regulates solely the relations between the delegating and the receiving institutions. The relations between the students, employees, research workers and their delegating institutions shall be regulated by the internal regulation of the delegating institution. However, the delegated persons are obliged to respect the rules of the receiving institution – timetables, working hours, etc.

University of Hradec Králové

VIII.

The relations regulated by this agreement are in accordance with the legal order of the Czech Republic, namely sec. 1746 par. 2 of the Act No. 89/2012, the Civil Code.

This agreement is written in English language and if not agreed otherwise by the contracting parties, it is the English language which shall be used as formal language for purpose of this contractual relation.

The agreement is made in two counterparts. Each contracting party shall get one signed counterpart.

SIGNED BY:

.....

prof. Viktor Greshta
Rector
National University "Zaporizhzhia Polytechnic"

Date:

.....

prof. Ing. Kamil Kuča, Ph.D.
Rector
University of Hradec Králové

Date: 16. 1. 2023

Юридичний відділ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
"ЗАПОРІЗЬКА ПОЛІТЕХНІКА"
"152" 28.01.23 р.

Univerzita Hradec Králové